

CHRIST'S COLLEGE,
CAMBRIDGE.

6 Feb. 1939.

Dear Sr. Cosío,

I owe you the
most profound apologies
for not having written before
this, to thank you for all
your kindness & hospitality.
It was an introduction to
Mexico such as very few
travellers can ever have
experienced: and I am
deeply grateful, besides
carrying away the most

agreeable memories of my
visit.

But you can imagine the
urgent problems which I
found waiting for me, on
my return!! So many
Spanish people seem to
need my personal inter-
vention (or "non"-intervent-
ion)! Bal's family, for
instance, and other cases
in which I cannot possibly
intervene.

Then the fall of Barcelona:
the appalling problem of
refugees, and the smaller

problems of our Cambridge
CHRIST'S COLLEGE,
CAMBRIDGE.

Colony of children from Bilbao.

The sufferings of those people
who escaped from Barcelona
are beyond words; while
the food-situation in Valencia
& Madrid is most serious.

We are having a big meeting
here to-night, addressed by
some men who served in the
International Brigade, to
collect more money for the

"~~Eastern~~ Anglian Food-Ship"
which is being got ready.

You will be glad to hear
that Antonio Machado is

safe in Marseilles; one of the
last acts of the government in
Barcelona was to send ^{some of} the
intellectual leaders out of the
reach of Franco & his Italians.

To come to another subject:

The University, interested in
my "contacts" in Mexico,
has given me permission to
stay in Mexico next term,
instead of in Cambridge.

So I shall hope to return about
the second week in April, and
stay several months; and
amongst other things, I greatly
look forward to the visit you
proposed to Chichen-Itza. - if it
is possible! With kindest regards.

Frederick Schrey 4

México, D.F., 23 de febrero de 1939.

Señor J. B. Trend,
Christ's College,
Cambridge,
Inglaterra.

Querido Profesor Trend:

Quiero agradecerle a usted desde luego su amable carta del 6 de febrero. La misma penosa impresión creada por los acontecimientos de España tenemos aquí en México: todos los días sin excepción recibimos cartas angustiosas de intelectuales y profesionistas que quisieran trasladarse a México a vivir. A algunos hemos extendido en seguida invitación y enviado recursos para que emprendan el viaje; y hoy sale de México a París una persona especialmente comisionada para que estudie en el terreno mismo los casos más urgentes. Pero aún así, sabemos de antemano que la ayuda que podemos prestar tiene, por desgracia, un límite de recursos bien claro. Por eso deseamos que otros países se decidieran a hacer lo mismo, muy en particular los más ricos.

Me alegro mucho que me dé usted ya la noticia cierta de que regresará a México en abril. Quisiera sugerirle desde ahora, en cuanto a su viaje a Chibhen-Itzá, que lo hiciera usted en la forma siguiente: embarcándose en Nueva York en un barco de la Ward-Line, que le dejaría a usted en el Puerto de Progreso en el Estado de Yucatán. En el mismo barco podía usted dejar su equipaje pesado para que lo trasladara hasta Veracruz, quedándose solo con una maleta ligera, que le permita a usted emprender el viaje de regreso, de Mérida a la ciudad de México, en avión, casi la única vía de comunicación segura. Del puerto de Progreso a la ciudad de Mérida hay escasamente quince minutos en automóvil; podría usted permanecer en Mérida un día para conocer la ciudad, descansar y comprobar los pre-

parativos de su viaje a Chichen-Itzá. Allí se va en automóvil en viaje de hora y media a dos horas; en Chichen mismo hay un hotel excelente. La visita a la zona arqueológica podría usted hacerla en dos o tres días, plazo suficiente para ver todo en detalle; entonces emprender el regreso a Mérida y, como dije antes, de Mérida a la ciudad de México en cinco horas de avión. Para la segunda semana de abril el clima en Yucatán es ya bien caluroso. Convendría, entonces, que llevara usted ropa muy ligera, de preferencia blanca de lino. Yo tendría mucho gusto en poder asegurar para usted cartas de introducción para los arqueólogos mexicanos y norteamericanos que trabajan en Chichen-Itzá, y quienes lo llevarían a visitar la zona. Asimismo, rogaría yo a alguno de mis amigos en Mérida que lo fuera a recibir a usted a Progreso, lo trasladara a Mérida y lo ayudara, en suma, a hacer todos sus preparativos de viaje. Para esto, por supuesto, solo le agradecería a usted me informara con tiempo y exactitud las fechas de su viaje para poder hacer todas las gestiones necesarias.

Entre tanto, con mis mejores deseos y saludos de todos los amigos, suyo atmo. atento y S. S.

Daniel Cosío Villegas.

DCV.ess.



On the Routes of the Flying Clipper Ships

SS. Manhattan

30. iii. 39.

Dear Sr. Casío.

Thank you so much
for your very friendly letter -
about how to get to Chichen-
Itzá. I hope to follow your
plans, except that I shall
(I think) go straight to Vera
Cruz, hand Sra. de Bal over
to her husband, and then
fly back to Mérida from there.

It was rather a rush, getting
away from England; and
there were very great difficul-
ties about Rosita Bal's pass-
port — far greater than



On the Routes of the Flying Clipper Ships

either she or Bal imagine.
In the end, I got a friend in
New York to intervene — or
non-intervene! — with the
head office, and it was ar-
ranged; though, in the worry
and confusion, I neglected
my own preparations, and
have come away without my
bankers' letter of credit!
Still, I have enough to get as
far as Mexico, I think.

I am expecting to find
Bal at Vera Cruz; could you
use him as post-man, and
(if you would like to) send
me an introduction to one of
your friends at Mérida?



On the Routes of the Flying Clipper Ships

Please say that I am not an archaeologist, by profession !
 Or a botanist either ! Though
 I wish I were both, where I
 am in Mexico ! But after
 a particularly cold English
 winter (and a particularly
 disastrous one, politically !)
 it will be very pleasant to
 idle for a few days in a
 tropical climate, with friendly
 people. & I wish you could
 come too !

Frederick

Frederick

P.S. Arrive Vera Cruz, 6 April. - 9